



**Avvertissement :** Rayon laser / Ne pas regarder directement le faisceau / Laser classe 2 / En conformité avec la réglementation DIN EN 60825-1:2008-05 / P ≤ 1 mW λ = 640 nm

**Waaruschwing:** Laserstraling / Niet in de straal kijken / Laserklasse 2 / Volgens DIN EN 60825-1:2014-05 / P ≤ 1 mW λ = 640 nm.

**Avvertenze:** radiazione laser / Non guardare direttamente nel raggio / Classe laser 2 / In conformità a DIN EN 60825-1:2014-05 / P ≤ 1 mW λ = 640 nm

**Varning:** Laserstrålning / Titta inte direkt i strålen / Laserklass 2 / I enlighet med DIN EN 60825-1:2014-05 / P ≤ 1 mW λ = 640 nm

**Atención:** Radiación Láser / No mire directamente el rayo / Clase de Láser 2 / De conformidad con DIN EN 60825-1:2014-05 / P ≤ 1 mW λ = 640 nm

**Предупреждение:** Лазерное излучение / Никогда не смотрите на или в луч лазера / Лазер класса 2 / В соответствии со стандартом DIN EN 60825-1:2014-05 / P ≤ 1 мВт λ = 640 нм

**Aviso:** Radiação Laser / Não olhar directamente para o raio / Laser Classe 2 / De acordo com DIN EN 60825-1:2014-05 / P ≤ 1 mW λ = 640 nm

**Uwaga:** Promieniowanie laserowe / Nie patrz bezpośrednio w wiązkę lasera / Lasera klasy 2 / Zgodnie z DIN EN 60825-1:2014-05 / P ≤ 1 mW λ = 640 nm

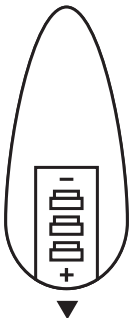
**Varovani:** Laserové záření / Nedívejte se přímo do paprsku / Laserová třída 2 / Podle DIN EN 60825-1:2014-05 / P ≤ 1 mW λ = 640 nm

**OB5:** Laserstråle / kig ikke direkte ind i strålen / laser klasse 2 / efter DIN EN 60825-1:2008-05 / P ≤ 1 mW λ = 640 nm

**Upozornenie:** Laserové žiarenie / Nedívaťe sa priamo do lúča / Trieda lasera 2 / V súlade s normou DIN EN 60825-1:2008-05 / P ≤ 1 mW λ = 640 nm

**Попередження:** Лазерне випромінювання / Не дивитися прямо на промінь / Клас лазера 2 / Відповідно до DIN EN 60825-1:2008-05 / P ≤ 1 мВт λ = 640 нм

**Figyelmeztetés:** Lézersugárzás / Ne nézzen közvetlenül a sugárba / 2. lézersztály / DIN EN 60825-1:2008-05 szerint / P ≤ 1 mW λ = 640 nm



**TRIXIE**

**DE Spielzeug**  
Laser-Klasse 2 | Kunststoff | Enthält  
Batterien: AG13 / LR44

**EN Toy**  
laser class 2 | plastic | Contains batteries:  
AG13 / LR44

**FR Jouet**  
laser classe 2 | en plastique | Contient  
des piles : AG13 / LR44

**NL Speelgoed**  
laser klasse 2 | kunststof | Bevat  
batterijen: AG13 / LR44

**IT Gioco**  
laser classe 2 | in plastica | Contiene  
batterie: AG13 / LR44 | info  
smaltimento: www.trixieitalia.it

**SV Leksak**  
laserklass 2 | plast | Innehåller batterier:  
AG13 / LR44

**ES Juguete**  
láser clase 2 | plástico | Contiene  
baterías: AG13 / LR44

**RU Игрушка**  
класс лазера: 2 | пластик | Работает от  
батареек: AG13 / LR44

**PT Brinquedo**  
laser classe 2 | plástico | Contém  
baterias: AG13 / LR44

**PL Zabawka**  
laser 2 klasy | z plastiku | Zawiera  
baterie: AG13 / LR44

**CS Hračka**  
laserová třída 2 | plast | Obsahuje  
baterie: AG13 / LR44

**DA Legetøj**  
laser klasse 2 | plast | Indeholder  
batterier: AG13 / LR44

**SK Hračka**  
laser triedy 2 | plast | Obsahuje batérie:  
AG13 / LR44

**UK Іграшка**  
клас лазера 2 | пластик | Містить  
батареї: AG13 / LR44

**HU Játék**  
2. osztályú lézer | műanyag | Elemeket  
tartalmaz: AG13 / LR44



**Warnung:** Laserstrahlung / Nicht in den  
Strahl blicken / Laser Klasse 2 / Nach DIN  
EN 60825-1:2014-05 / P ≤ 1 mW λ =  
640 nm

**Warning:** Laser Radiation / Do not look  
directly into the beam / Laser Class 2 / In  
accordance with DIN EN  
60825-1:2008-05 / P ≤ 1 mW λ = 640 nm

Lasse dein Tier nicht unbeaufsichtigt spielen. | Supervise your pet while playing. | Ne laissez pas jouer votre animal sans surveillance. | Laat jouw dier niet zonder toezicht spelen. | Avvertenze: Utilizzare il gioco sotto la supervisione di un adulto. Se usurato, sostituisilo. | Låt inte ditt husdjur leka utan uppsikt. | Vigila a tu mascota mientras juega. | ВНИМАНИЕ: не позволяйте вашему питомцу играть без присмотра. | Supervisorian o animal enquanto este brinca. | Nadzoruj zwierzęka podczas zabawy. | Během hry na svého mazlíčka dohlížej. | Lad aldrig dit kæledyr lege uden opsyn. | Nenechávaj zvieria hrať sa bez dozoru. | He zališijай тварину гратися без догляду. | Ne hagyd, hogy a háziállat felügyelet nélkül játsszon.



#4128 Made in China 87890



TRIXIE Heimtierbedarf  
Industriestr. 32 · 24963 Tarp  
GERMANY · www.trixie.de

TRIXIE UK Pet Products Ltd.  
Unit 7, Deer Park Road, Moulton  
Park, Northampton NN3 6RZ

**TRIXIE**

## Spielzeug Catch the Light

**EN Toy** **IT Gioco** **RU Игрушка**  
**FR Jouet** **SV Leksak** **PT Brinquedo**  
**NL Speelgoed** **ES Juguete** **PL Zabawka**



#4128



**TRIXIE****DE Gebrauchsanweisung**

Den Laserstrahl nicht in die Augen von Mensch und Tier richten. | Nicht in den direkten oder indirekten (Reflektion) Strahl blicken. | Manipulationen/Abwandlungen an dem Produkt sind zu unterlassen! | Vorsicht - wenn andere als die hier angegebenen Bedienungs- und Justiereinrichtungen benutzt oder andere Verfahrensweisungen ausgeführt werden, kann dies zu gefährlicher Strahlungseinwirkung führen. | Die Gebrauchsanweisung ist aufzuheben! | Der Laserpointer ist kein Kinderspielzeug. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. | batteriebetrieben | Um der Katze ein Erfolgserlebnis zu vermitteln, belohne sie nach einer Spieleinheit mit einem Spielzeug oder einem Leckerli als Beute.

**EN Instructions**

Do not point the laser beam into the eyes of persons or animals. | Do not look into the direct or indirect (reflected) laser beam. | Manipulations or changes to the product are not permitted! | Caution - When other methods of use or other focussing devices than those given here are used, this may lead to dangerous radiation exposure. | Please keep these instructions! | The laser pointer is not a toy for children. Please keep it in a safe place and out of reach of children! | battery-operated | To give your cat a feeling of success, reward it after the game with a toy or a treat from the prey.

**FR Mode d'emploi**

Ne pas pointer le rayon laser sur les yeux de personnes ou d'animaux. | Ne pas regarder directement ou indirectement le rayon laser. | Les manipulations et changements sur le produit ne sont pas autorisés. | Attention - si vous utilisez un autre mode d'emploi que celui préconisé, cela pourrait provoquer une exposition dangereuse aux radiations. | Merci de bien garder ce mode d'emploi! | Ne pas laisser les enfants jouer avec le pointeur

laser. Conserver hors de portée des enfants. | fonctionne à piles | Pour donner a votre chat l'impression de réussir, récompensez-le avec un jouet ou une friandise après le jeu.

**NL Handleiding**

De laserstraal niet in de ogen van mensen of dieren richten. | Niet in de directe of indirecte (reflectie) straal kijken. | Manipulaties/wijzigingen van het product moeten worden vermeden! | Pas op - indien andere dan de hier aangegeven bedienings- en afstelvoorzieningen gebruikt worden of andere procedurele instructies opgevolgd worden dan kan dit leiden tot blootstelling aan gevaarlijke straling. | De gebruiksaanwijzing moet worden bewaard! | De laserpointer is geen kinderspeelgoed. Mag niet in de handen van kinderen geraken. | werkt op batterijen | Om het voor de kat tot een succesverhaal te maken, geef hem na de eerste speelsessie een beloning in de vorm van een speeltje of lekkernij.

**IT Istruzioni per l'uso**

Non puntare il raggio laser negli occhi di persone o animali. | Non fissare direttamente o indirettamente (se riflesso) il raggio laser. | Non sono consentite manipolazioni o modifiche al prodotto! | Attenzione - utilizzare metodi diversi da quelli illustrati o altri accorgimenti potrebbe causare l'esposizione a radiazioni pericolose. | Leggere attentamente le istruzioni! | Non lasciare che i bambini giochino con il puntatore laser. | Tenere lontano dalla portata dei bambini. | funzionamento a batterie | Affinché il gatto sia gratificato nel gioco da sensazioni di successo, premiarlo sempre con una preda: leccornia o gioco. | info smaltimento: www.trixieitalia.it

**SV Instruktioner**

Rikta inte laserstrålen direkt mot ögonen på människa eller djur. | Titta

inte i, direkt eller indirekt (reflekerad) laserstråle. | Manipulation eller ändring av produkten är inte tillåten! | Varning - om produkten används på annat sätt än enligt angivna instruktioner, kan det leda till exponering av skadlig strålning. | Spara instruktionen! | Laserpekaren är inte en leksak för barn. Förvara denna utom räckhåll för barn! | För att ge din katt en känsla av framgång, belöna den efter leken med en leksak eller en godis från bytet.

**ES Instrucciones**

No apunte el rayo láser hacia los ojos de personas o animales. | No mire de manera directa o indirecta al rayo láser (reflejado). | Manipulaciones o cambios en el producto no están permitidos! | Precaución - Cuando se usa de otra forma a la que se indica aquí, puede llevar a una exposición peligrosa de radiación. | Por favor conserve estas instrucciones! | El puntero láser no es un juguete para niños. Por favor manténgalo en un lugar seguro y fuera del alcance de los niños. | Para darle a su gato una sensación de éxito, prémielo después del juego con un juguete o un snack como recompensa.

**RU Инструкция**

Не направляйте лазерный луч в глаза людей или животных. | Не смотрите на прямой или отраженный лазерный луч. | Запрещается манипулировать изделием или вносить в него изменения! | Предостережение. Использование устройства не по назначению и применение отличных от приведенных здесь фокусирующих устройств может привести к опасному радиационному облучению. | Пожалуйста, сохраните эти инструкции! | Лазерная указка - не игрушка для детей. Храните её в надёжном и недоступном для детей месте! | работает от батареек | После игры поощрите кошку игрушкой или лакомством.

**PT Instruções**

Não apontar o raio laser para os olhos de pessoas ou animais. | Não olhar directa ou indirectamente (reflectido) para o raio laser. | Manipulações ou alterações no artigo não são permitidas! | Aviso - A utilização de métodos de uso ou dispositivos de focalização diferentes dos aqui apresentados, pode resultar numa perigosa exposição a radiação. | Por favor guardar estas instruções! | O laser não é um brinquedo para crianças. Por favor guardar o mesmo num local seguro e fora do alcance das crianças! | funciona a pilhas | Para dar ao seu gato um sentimento de sucesso, recompense-o após o jogo com um brinquedo ou um snack.

**PL Instrukcja**

Nie kieruj wiązkę laserowej w oczy ludzi ani zwierząt. | Nie patrz bezpośrednio lub pośrednio (po odbiciu) w wiązkę lasera. | Manipulacje przy produkcji lub jego przetwarzaniu jest niedozwolone! | Uwaga - zastosowanie innych metod użytkowania lub używanie innych urządzeń skupiających niż załączone może prowadzić do niebezpiecznego narażenia na promieniowanie. | Zachowaj te instrukcje! | Wskaźnik laserowy nie jest zabawką dla dzieci. Produkt należy przechowywać w bezpiecznym i niedostępnym dla dzieci miejscu! | Zapewnia kotu poczucie sukcesu, rozrywkę. | Należy zawsze nagrodzić kota za udaną zabawę.

**CS Instrukce**

Nikdy nemiřte laserovým paprskem do očí zvířat ani osob. | Nedívejte se do přímého ani odraženého laserového paprsku. | Manipulace a změny výrobku nejsou povoleny! | Varování - pokud výrobek použijete jinou metodou nebo s jiným přístrojem než je uvedeno, můžete se vystavit nebezpečnému záření. | Dodržujte prosím pokyny! | Laserové ukazovátko není hračka pro děti! Uchovávejte jej na na bezpečném místě

mimo dosah dětí! | na baterky | Chcete-li dát kočce pocit úspěchu, po hře s hračkou ji odměňte pamlskem.

**DA Vejledning**

Laserstrålen må ikke rettes mod øjnene på mennesker og dyr. | Kig ikke i den direkte, eller indirekte (reflekteret) laserstråle. | Manipulation/ændring af produktet er ikke tilladt. | Advarsel: Bruges produktet på anden måde end anvist, kan det føre til farlig stråling. | Denne brugsanvisning skal gemmes! | Laser Pointeren er ikke et legetøj for børn. Opbevares et sikkert sted uden for børns rækkevidde. | batteridrevet. | For at give katten en følelse af succes, beløn den efter spillet med et legetøj eller en godbid.

**SK Pokyny**

Nemier laserovým lúčom do očí osôb alebo zvierat. | Neďívaj sa do priameho ani nepriameho (odrazeného) laserového lúča. | Manipulácie alebo zmeny výrobku nie sú povolené! | Upozornenie - Ak sa používajú iné metódy používania alebo iné zaoštrovacie zariadenia, ako sú uvedené tu, môže to viesť k nebezpečnému ožiareniu. | Prosím, zachovaj tieto pokyny! | Laserové laserowy nie jest zabawką dla dzieci. Produkt należy przechowywać w bezpiecznym i niedostępnym dla dzieci miejscu! | Zapewnia kotu poczucie sukcesu, rozrywkę. | Należy zawsze nagrodzić kota za udaną zabawę.

**UK Інструкції**

Не спрямовуйте лазерний промінь в очі людей або тварин. | Не дивіться на прямий або непрямий (відбитий) лазерний промінь. | Маніпуляції з продуктом або його зміни не допускаються! | Застереження. За інших методів використання або інших фокусуючих пристроїв, відмінних від наведених тут, може виникнути небезпечне радіаційне опромінення. | Зберігайте ці

інструкції! | Лазерна указка — це не дитяча іграшка. Зберігайте її в безпечному й недоступному для дітей місці! | працює від елементів живлення | Щоб кіт або кішка могли насолодитися успіхом, після гри винагородіть його/її іграшкою або ласощами.

**HU Útmutató**

Ne irányítsa a lézersugarat személyek vagy állatok szemébe. | Ne nézzen a közvetlen vagy közvetett (visszavert) lézersugarba. | A termék manipulálása vagy módosítása nem megengedett! | Vigyázat – az itt megadottaktól eltérő használat vagy egyéb fókuszáló eszközök használata veszélyes sugarterheléshez vezethet. | Kérjük, őrizze meg ezeket az utasításokat! | A lézermutató nem gyermekjáték. Kérjük, tartsa biztonságos helyen és gyermekek elől elzárva! | akkumulátoros | Hogy sikerélményt biztosítsa a macskának, jutalmazd meg egy egységnyi játék után vagy adj neki finomságot megszerzett prédaként.